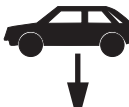
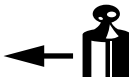


Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandleiding Návod k montáži	RENAULT Mascott CHASSIS / CABINE  2000 → TYPE: 027371	 EC 94/20 e4 00-1730	 5500 kg	 3500 kg	 250 kg	D waarde value Wert valeur 20,98 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td></td><td></td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td></td></tr></table>	NL	D	GB	N			F	E	DK	S	CZ	
	NL	D	GB	N															
F	E	DK	S	CZ															
(c) BOSAL 17-09-2004 Rev. nr. 01																			

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

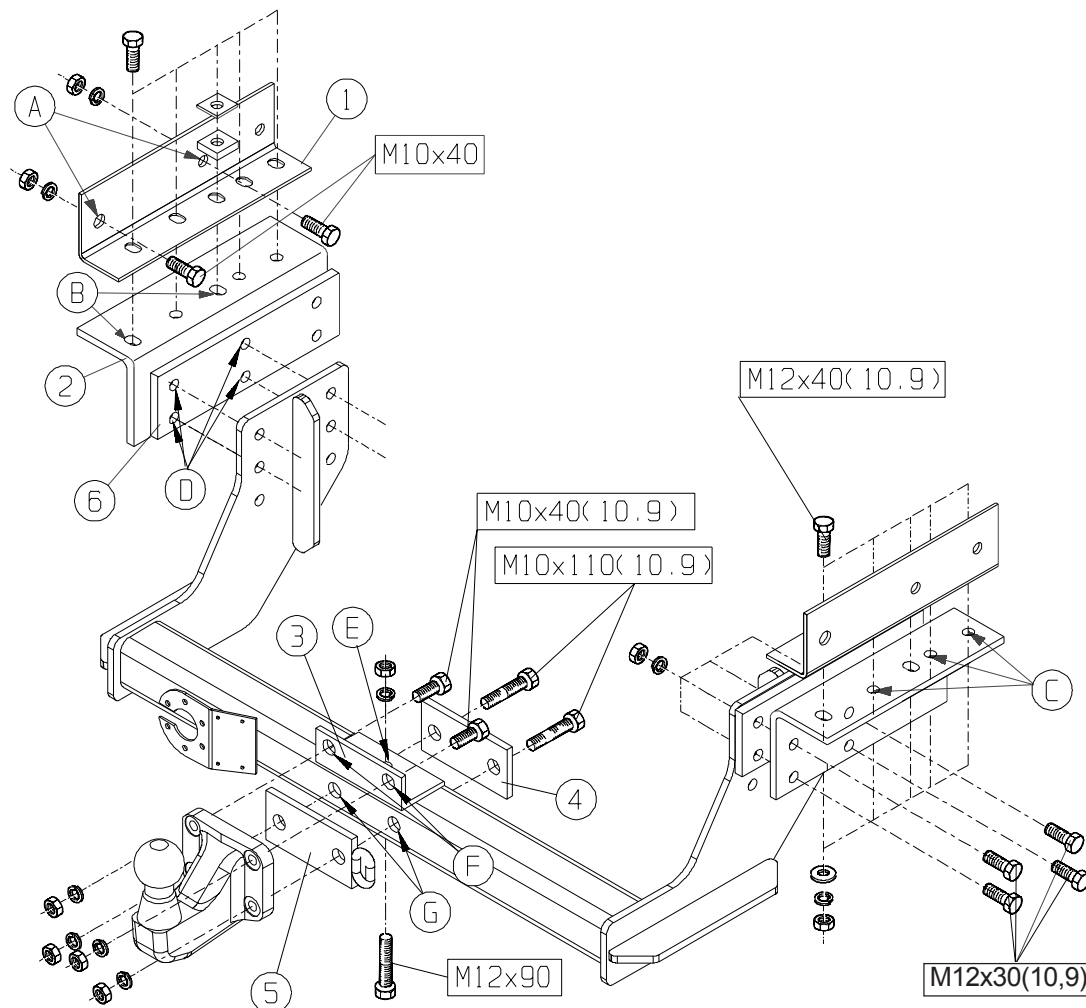
Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

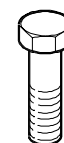
Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvagnsvikt för din bil.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint
Piezas incluidas
Medfølgende komponenter
vedlagt festemateriell
Medföljande komponenter
Dodané upevňovací díly



4x M10x40
2x M10x40 (10,9)
2x M10x90
2x M10x110 (10,9)
12x M12x30 (10,9)
10x M12x40 (10,9)
1x M12x90



10x M10
23x M12



6x M10



10x M10
23x M12



10x M12

bosal

CHASSIS CABINE

027371 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder het reservewiel en demonteer de dwarsbalk van de reservewielophanging. Demonteer de bumpersteun bouten die overeenkomen met de gaten "A" van montagesteunen "1".
3. Plaats de steunen "1" aan de binnenzijde van de chassisbalken met de gaten "A" bij de vrijgekomen gaten van de bumpersteunen en monteer deze t.p.v. gaten "A" met 4 bouten M10x40, incl. veerringen, sluitringen en moeren.
Boor de aanwezige gaten in de chassisbalken, t.p.v. gaten "B", op $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Monteer de zijplaten "2" aan de onderzijde van de chassisbalk t.p.v. de gaten "B" met 4 bouten M12x40 (10.9), incl. veerringen, carrosserieringen en moeren M12.
LET OP: aan de linkerkant 2 vulstrippen meemonteren (zie tekening).
5. Boor de aanwezige gaten in de chassisbalken, t.p.v. gaten "C", op $\varnothing 13\text{mm}$. Monteer vervolgens t.p.v. gaten "C" 6 bouten M12x40 (10.9), incl. veerringen, carrosserieringen en moeren M12. Handvast aandraaien.
6. Monteer de onderhaak en strippen "6" aan de zijplaten "2" t.p.v. gaten "D" met 8 bouten M12x30 (10.9), incl. veerringen en moeren M12.
7. Monteer het hoekprofiel "3" aan de trekhaak t.p.v. het gat "E" met 1 bout M12x90, incl. veerring en moer M12, deze kan men zowel aan de onderzijde als de bovenzijde van de buis monteren, afhankelijk van de gewenste kogelhoogte.
8. Monteer de kogel aan de trekhaak t.p.v. de gaten "F" en "G" met resp. 2 bouten M10x40 (10.9), incl. veerringen en moeren M10 en 2 bouten M10x110 (10.9) incl. contrastrip "4", contrastrip met ring ("5"), veerringen en moeren M10.
9. Plaats het reservewiel terug.
10. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 46 Nm
M10 (10.9) - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M12 (10.9) - 117 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
11. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

FAHRGESTELL MIT FAHRERHAUS

027371 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Das Reserverad entfernen und den Querträger der Reserveradaufhängung demontieren. Die Stoßfängerstützschrauben, die mit den Löchern "A" der Montagestützen "1" übereinstimmen, demontieren.
3. Die Stützen "1", an der Innenseite des Chassisrahmens, mit den Löchern "A" an die vorhandenen Löcher der Stoßfängerstützen legen und mit vier Schrauben M10x40, Federringen, Unterlegscheiben und Muttern an die Löcher "A" montieren.
Die vorhandenen Löcher im Chassisrahmen, an den Löchern "B", auf $\varnothing 13\text{mm}$ bohren.
4. Die Seitenplatten "2" an der Unterseite des Chassisrahmens mit vier Schrauben M12x40 (10.9), Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M12 an die Löcher "B" montieren.
Achtung: An der linken Seite 2 Füllstreifen mitmontieren. (Siehe Zeichnung).
5. Die vorhandenen Löcher im Chassisrahmen, an den Löchern "C", auf $\varnothing 13\text{mm}$ bohren. Sechs Schrauben M12x40 (10.9), Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M12 zu die Löcher "C" montieren. Handfest andrehen.
6. Den Querträger und Streifen "6" mit acht Schrauben M12x30 (10.9), Federringen und Muttern M12, an die Seitenplatten "2" (Löcher "D") montieren.
7. Das Winkeleisen "3" mit einer Schraube M12x90, Federringe und Mutter M12 an das Loch "E" der Anhängervorrichtung montieren. Dieses kann man sowohl an der Unterseite als auch an der Oberseite des Querträgers montieren, abhängig von der gewünschten Kugelhöhe.
8. Die Kugel mit zwei Schrauben M10x40 (10.9), Federringen und Muttern M10 und zwei Schrauben M10x110 (10.9), Gegenplatte "4", Gegenplatte mit Scheibe ("5"), Federringen und Muttern M10 an die Löcher "F" und "G" der Anhängervorrichtung montieren.
9. Das Reserverad wieder anbringen.
10. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M10 - 46 Nm
M10 (10.9) - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M12 (10.9) - 117 Nm
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
11. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

CHASSIS CAB

027371 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the spare wheel and dismount the crossbar of the spare wheel suspension. Dismount the bumperbracket bolts which correspond with the holes "A" of the brackets "1".
3. Mount the brackets "1" on the inside of the frame members with the holes "A" at the existing holes of the bumper brackets and mount this using the bolts M10x40, spring washers and nuts. Drill the existing holes in the frame members, at the holes "B", to $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Mount the side plates "2" on the lowerside of the frame member at the holes "B" using 4 bolts M12x40 (10.9), spring washers, large washers and nuts M12.
Attention: mount 2 filling plates at the LH side as well (see drawing).
5. Drill the existing holes in the frame members, at the holes "C", to $\varnothing 13\text{mm}$. Mount 6 bolts M12x40 (10.9), spring washers, large washers and nuts M12 at the holes "C". Don't tighten fully.
6. Mount the crossbar and the brackets "6" on the side plates "2", at the holes "D", using 8 bolts M12x30 (10.9) spring washers and nuts M12.
7. Mount the angle iron "3" on the towbar at the hole "E" using 1 bolt M12x90, spring washer und nut M12, this can be mounted as on the lower-side as well on the upper side, dependent on required ball height.
8. Mount the ball on the towbar at the holes "F" and "G" using 2 bolts M10x40 (10.9), spring washers and nuts M10 and 2 bolts M10x110 (10.9), backing plate "4", backing plate with ring "5", spring washers and nuts M10.
9. Replace the spare wheel.
10. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	- 117 Nm

After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
11. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

CHASSIS / CABINE

027371 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever la roue de secours et démonter la traverse de la suspension de la roue de secours. Démonter les boulons du support du pare-chocs qui correspondent avec les trous "A" des supports "1".
3. Monter les supports "1" à l'intérieur des longerons du châssis avec les trous "A" au niveau des trous existants des supports du pare-chocs et les monter au niveau des trous "A" à l'aide des 4 boulons M10x40, des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous. Percer les trous existants dans les longerons du châssis, au niveau des trous "B", au $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Monter les supports latéraux "2" au côté inférieur du longeron de châssis, au niveau des trous "B", à l'aide des 4 boulons M12x40 (10.9), des rondelles grower, des rondelles de carrosserie et des écrous M12.
Attention: monter les 2 entretoises sur le côté gauche aussi (voir le dessin).
5. Percer les trous existants dans les longerons du châssis, au niveau des trous "C", au $\varnothing 13\text{mm}$. Monter au niveau des trous "C" les 6 boulons M12x40 (10.9), les rondelles grower, les rondelles de carrosserie et les écrous M12. Ne pas bloquer.
6. Monter la traverse et les goussets "6" sur les supports latéraux "2" au niveau des trous "D" à l'aide des 8 boulons M12x30 (10,9), des rondelles grower et des écrous M12.
7. Monter le cornière "3" sur l'attelage au niveau du trou "E" à l'aide d'un boulon M12x90, d'une rondelle grower et d'un écrou, on peut le monter aussi bien côté inférieur que côté supérieur de la traverse, en fonction de la hauteur désirée.
8. Monter la boule sur l'attelage au niveau des trous "F" et "G" à l'aide des 2 boulons M10x40 (10.9), des rondelles grower et des écrous M10 et à l'aide des 2 boulons M10x110 (10.9), de la contre plaque "4", de la contre plaque avec l'anneau "5", des rondelles grower et des écrous M10.
9. Remettre la roue de secours.
10. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	- 117 Nm

Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
11. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

CHASIS / CABINA

027371 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar la rueda de repuesto y desmontar la traviesa de la suspensión de la rueda de repuesto. Desmontar los pernos del soporte del parachoques que coinciden con los orificios "A" de los soportes de montaje "1".
3. Colocar los soportes "1" en la parte interior de los largueros del chasis con los orificios "A" en los orificios quedados libres de los soportes del parachoques y montarlos en los orificios "A" por medio de los pernos M10x40, con inclusión de aros elásticos, arandelas y tuercas. Taladrar los orificios ya existentes en los largueros del chasis, en los orificios «B», con un diámetro de 13mm.
4. Montar las chapas laterales «2» en la parte inferior del larguero del chasis en los orificios «B» con 4 pernos M12x40 (10.9), con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M12.
¡ CUIDADO ! montar también 2 tiras de relleno en la parte izquierda (ver dibujo).
5. Taladrar los orificios ya existentes en los largueros del chasis, en los orificios «C», con un diámetro de 13mm. Montar después, en los orificios «C», 6 pernos M12x40 (10.9), con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M12. Enroscar con fuerza de roscado manual.
6. Montar el gancho inferior y las cubrejuntas «6» en las chapas laterales «2» en los orificios «D» con 8 pernos M12x30 (10.9), con inclusión de aros elásticos y tuercas M12.
7. Montar el perfil angular «3» en el gancho de remolque, en el orificio «E», por medio de 1 perno M12x90, con inclusión de aro elástico y tuerca M12. Este perno puede montarse tanto en la parte inferior como en la parte superior del tubo, según la altura de bola deseada.
8. Montar la bola en el gancho, en los orificios «F» y «G» por medio de 2 pernos M10x40 (10.9), con inclusión de aros elásticos y tuercas M10 y 2 pernos M10x110 (10.9), con inclusión de cubrejunta de apriete «4», cubrejunta de apriete con anillo «5», aros elásticos y tuercas M10, respectivamente.
9. Colocar de nuevo la rueda de repuesto.
10. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
11. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

CHASSIS - KABINE

027371 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern reservehjulet og afmonter tværvangen til reservehjulsophænget. Afmonter boltene til kofangerstøtterne, som svarer til hullerne «A» på monteringsstøtterne «1».
3. Anbring støtterne «1» på indersiden af chassisvangerne med hullerne «A» ved siden af hullerne fra kofangerstøtterne og monter disse ved hullerne «A» med 4 bolte M10x40, inklusive fjederskiver, låseskiver og møtrikker.
Bor de eksisterende huller i chassisvangerne ved hullerne «B» på ø13 mm.
4. Monter sidepladerne «2» på chassisvangens underside ved hullerne «B» med 4 bolte M12x40 (10.9), inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M12.
OBS: i venstre side skal der monteres 2 fyldestrimler (se tegning).
5. Bor de eksisterende huller i chassisvangerne ved hullerne «C» på ø13 mm. Monter derefter ved hullerne «C» 6 bolte M12x40 (10.9), inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M12. Fastspændes med hånden.
6. Monter underkrogen og strimlerne «6» på sidepladerne «2» ved hullerne «D» med 8 bolte M12x30 (10.9), inklusive fjederskiver og møtrikker M12.
7. Monter vinkeljernet «3» på trækkrogen ved hullet «E» med 1 bolt M12x90, inkl. fjederskive og møtrik M12. Dette kan enten monteres på undersiden eller oversiden af røret afhængigt af den ønskede kuglehøjde.
8. Monter kuglen på trækkrogen ved hullerne «F» og «G» med henholdsvis 2 bolte M10x40 (10.9), inkl. fjederskiver og møtrikker M10 samt 2 bolte M10x110 (10.9) inkl. spændestykke «4», spændestykke med skive «5», fjederskiver og møtrikker M10.
9. Læg reservehjulet tilbage.
10. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
11. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

CHASSIS/CABINE

027371 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Fjern reservehjulet og demonter tverrbjelken på reservehjulopphenget.
Demonter de boltene i støtfangerstøtten som samsvarer med hullene «A» i monteringsstøttene «1».
3. Plasser støttene «1» på innsiden av understellsbjelkene på en slik måte at hullene «A» passer til de frigjorte hullene til støtfangerstøttene, og monter disse ved hullene «A» med 4 skruer M10x40, iklusive fjærskiver, skiver og muttere.
Bor opp de allerede eksisterende hullene i understellsbjelkene, ved hullene «B», med diameter 13 mm.
4. Monter sideplatene «2» til undersiden av understellsbjelken ved hullene «B» med 4 skruer M12x40 (10,9), inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M12.
OBS: Monter også de 2 foringsstrimlene på venstre side (se illustrasjon).
5. Bor opp de allerede eksisterende hullene i understellsbjelkene, ved hullene «C», med diameter 13 mm. Monter deretter ved hullene «C» 6 skruer M12x40 (10,9), inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M12. Skru til for hånd.
6. Monter underkroken og strimlene «6» til sideplatene «2» ved hullene «D» med 8 skruer M12x30 (10,9), inklusive fjærskiver og muttere M12.
7. Monter vinkeljernet «3» på tilhengerfestet i hull «E» med 1 bolt M12x90, inkl. fjærring og mutter M12. Dette kan enten monteres på undersiden eller oversiden av røret, avhengig av den ønskede kulehøyden.
8. Monter kulan på tilhengerfestet i hullene «F» og «G» med henholdsvis 2 bolter M10x40 (10.9), inkl. fjærringer og mutrer M10 samt 2 bolter M10x110 (10.9) inkl. spennstykke «4», spennstykke med ring «5», fjærring er og mutrer M10.
9. Sett reservehjulet tilbake på plass.
10. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
11. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

CHASSIS/CABINE

027371 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monterings-satsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna reservehjulet och demontera reservehjulshållarens tvärbalk.
Demontera Kofångarstagens skruvar som korresponderar med hålen «A» i monteringsstagen «1».
3. Placera stöden «1» på chassibalkarnas insida med hålen «A» vid de hål som blir lediga i stötfångarstöden och montera dessa vid hålen «A» med 4 bultar M10x40, inkl. fjäderbrickor, låsbrickor och muttrar.
Borra upp de befintliga hålen i chassibalkarna vid hålen «B» till ø13mm.
4. Montera sidoplåtarna «2» på chassibalkens undersida vid hålen «B» med 4 bultar M12x40 (10.9), inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M12.
OBS! Montera även 2 distanslister på vänster sida (se teckning).
5. Borra upp de befintliga hålen i chassibalkarna vid hålen «C» till ø13mm. Montera sedan 6 bultar M12x40 (10.9), inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M12 vid hålen «C». Dra åt med handkraft.
6. Montera den nedre kroken och listerna «6» på sidoplåtarna «2» vid hålen «D» med hjälp av 8 bultar M12x30 (10,9), inkl. fjäderbrickor och muttrar M12.
7. Montera hömprofilen «3» på dragkroken vid hålet «E» med 1 skruv M12x90, inkl. fjäderbricka och mutter M12, denna kan monteras både på rörets under- och ovsida, beroende på den önskade kulhöjden.
8. Montera kulan på dragkroken vid hålen «F» och «G» med 2 skruvar M10x40 (10.9), inkl. fjäderbrickor och muttrar M10 och 2 skruvar M10x110 (10.9) inkl. motskenan «4», motskenan med bricka «5», fjäderbrickor och muttrar M10.
9. Sätt tillbaka reservehjulet.
10. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

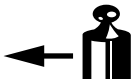
Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
11. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

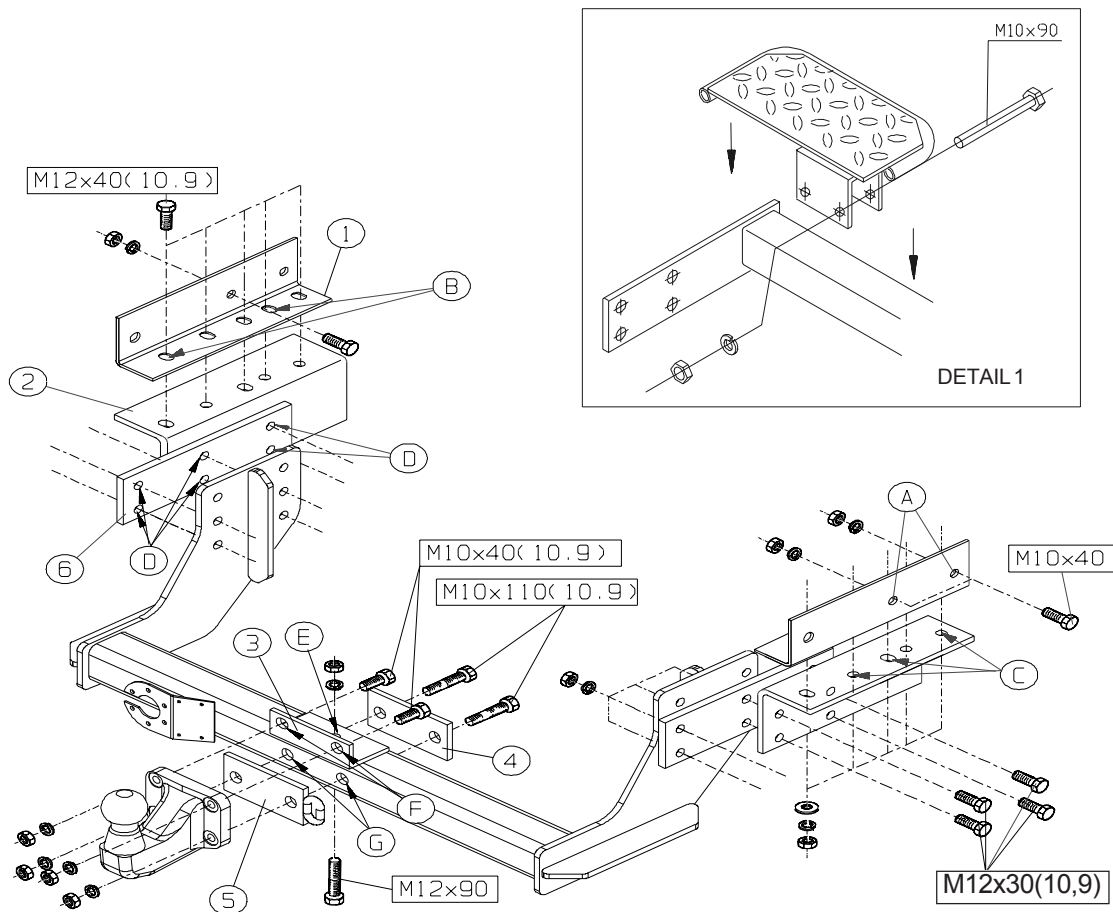
027371 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Vyjmout náhradní kolo a demontovat příčný nosník uchycení náhradního kola.
Demontovat šrouby svorky nárazníku, které korespondují s otvory „A“ na lištách „1“
3. Připevnit lišty „1“ k vnitřní straně konstrukce otvory „A“ k existujícím otvorům svorek nárazníku a připevnit za pomoci šroubů M10x40, pružných podložek a matic.
Existující otvory v konstrukci vyvrtat do průměru 13 mm (otvory „B“).
4. Připevnit postranní desky „2“ ke spodní straně konstrukce (otvory „B“), použít 4 šrouby M12x40 (10.9), pružné podložky, velké podložky a matice M12.
POZOR: Na levé straně rovněž připevnit dvě výplňové destičky (viz nákres).
5. Vyvrtat existující otvory v konstrukci (u otvorů „C“) na průměr 13mm. K otvorům „C“ připevnit 6 šroubů M12x40 (10.9), pružné podložky, velké podložky a matice M12. Neutahovat nadoraz.
6. Připevnit příčný nosník a lišty „6“ k postranním deskám „2“ (otvory „D“), použít 8 šroubů M12x30, pružné podložky a matice M12.
7. Připevnit k tažnému zařízení kovový úhelník „3“ (otvor „E“), použít 1 šroub M12x90, pružnou podložku a matici M12 – může být připevněna jak zespodu tak seshora v závislosti na požadované výšce kulového čepu.
8. K tažnému zařízení připevnit kulový čep (otvory „F“ a „G“), použít 2 šrouby M10x40 (10.9), pružné podložky a matice M10 a 2 šrouby M10x110 (10.9), destičku „4“, destičku s kroužkem „5“, pružné podložky a matice M10.
9. Připevnit zpět náhradní kolo.
10. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby utáhnout. Hodnoty točivého momentu:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Po zhruba 1000 km používání tažného zařízení dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
11. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.

Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandleiding Návod k montáži	RENAULT Mascott BESTEL  2000 → TYPE: 027371	 EC 94/20 e4 00-1730	 5500 kg	 3500 kg	 250 kg	D waarde value Wert valeur 20,98 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td></td><td></td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td></td></tr></table>	NL	D	GB	N			F	E	DK	S	CZ	
NL	D	GB	N																
F	E	DK	S	CZ															
							(c) BOSAL 17-09-2004 Rev. nr. 01												



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

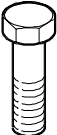
Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint
Piezas incluidas
Medfølgende komponenter
vedlagt festemateriell
Medföljande komponenter
Dodane upevňovací díly

	4x	M10x40		10x	M10
	2x	M10x40 (10,9)		23x	M12
	2x	M10x90			
	2x	M10x110 (10,9)			
	12x	M12x30 (10,9)			
	10x	M12x40 (10,9)			
	1x	M12x90		6x	M10
	10x	M10		10x	M12
23x	M12				

027371 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de bestaande treeplank (deze komt te vervallen).
3. Boor de aanwezige gaten in de chassisbalken, t.p.v. gaten «B», op $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Plaats de steunen «1» aan de binnenzijde van de chassisbalken t.p.v. de gaten «B».
5. Monteer de zijplaten «2» aan de onderzijde van de chassisbalk t.p.v. de gaten «B» en monteer deze samen met steunen «1» m.b.v. 4 bouten M12x40 (10.9), incl. veerringen, carrossereringen en moeren M12.
6. Boor $\varnothing 13\text{mm}$ gaten in de chassisbalken t.p.v. de gaten «C» en «A».
Monteer vervolgens t.p.v. gaten «C» 6 bouten M12x40 (10.9), incl. veerringen, carrossereringen en moeren M12 en t.p.v. gaten «A» 4 bouten M10x40, incl. veerringen en moeren M10. Handvast aandraaien.
7. Monteer de onderhaak en strippen «6» aan de zijplaten «2» t.p.v. gaten «D» met 12 bouten M12x30 (10.9), incl. veerringen en moeren M12.
8. Monteer het hoekprofiel «3» aan de trekhaak t.p.v. het gat «E» met 1 bout M12x90, incl. veerring en moer M12, deze kan men zowel aan de onderzijde als de bovenzijde van de buis monteren, afhankelijk van de gewenste kogelhoogte.
9. Monteer de kogel aan de trekhaak t.p.v. de gaten «F» en «G» met resp. 2 bouten M10x40 (10.9), incl. veerringen en moeren M10 en 2 bouten M10x110 (10.9) incl. contrastrip «4», contrastrip met ring «5», veerringen en moeren M10.
10. Monteer de vervangende treeplank op de trekhaak d.m.v. de bouten M10x90, incl. veerringen en moeren. (Zie detail 1).
11. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

 Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
12. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

027371 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Das vorhandene Trittbrett entfernen (dieses wird nicht mehr benötigt).
3. Die vorhandenen Löcher im Chassisrahmen, an den Löchern «B», auf $\varnothing 13\text{mm}$ bohren.
4. Die Stützen «1», an der Innenseite des Chassisrahmens, an die Löcher «B», legen.
5. Die Seitenplatten «2» an der Unterseite des Chassisrahmens mit vier Schrauben M12x40 (10.9), Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M12, zusammen mit den Stützen «1», an die Löcher «B» montieren.
6. An "C" und "A" Löcher von $\varnothing 13\text{mm}$ durch die Chassisrahmen bohren.
Sechs Schrauben M12x40 (10.9), Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M12 an die Löcher «C» und vier Schrauben M10x40, Federringen und Muttern M10 an die Löcher "A" montieren.
Handfest andrehen.
7. Den Querträger und Streifen «6» mit zwölf Schrauben M12x30 (10.9), Federringen und Muttern M12, an die Seitenplatten «2» (Löcher «D») montieren.
8. Das Winkleisen «3» mit einer Schraube M12x90, Federringe und Mutter M12 an das Loch «E» der Anhängervorrichtung montieren. Dieses kann man sowohl an der Unterseite als auch an der Oberseite des Querträgers montieren, abhängig von der gewünschten Kugelhöhe.
9. Die Kugel mit zwei Schrauben M10x40 (10.9), Federringen und Muttern M10 und zwei Schrauben M10x110 (10.9), Gegenplatte «4», Gegenplatte mit Scheibe «5», Federringen und Muttern M10 an die Löcher «F» und «G» der Anhängervorrichtung montieren.
10. Das Ersatztrittbrett mit Schrauben M10x90, Federringen und Muttern (siehe Detail 1) an die Anhängervorrichtung montieren.
11. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

 Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
12. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

VAN

027371 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the existing foot board (this will no longer be used).
3. Drill the existing holes in the frame members, at the holes «B», to $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Place the brackets «1» on the inside of the frame members at the holes «B».
5. Mount the side plates «2» on the lowerside of the frame member at the holes «B» and mount this together with brackets «1» using 4 bolts M12x40 (10.9), spring washers, large washers and nuts M12.
6. Drill holes ($\varnothing 13\text{mm}$) in the frame members at the holes «C» and «A». Mount 6 bolts M12x40 (10.9), spring washers, large washers and nuts M12 at the holes «C» and 4 bolts M10x40, spring washers and nuts M10 at the holes «A». Don't tighten fully.
7. Mount the crossbar and the brackets «6» on the side plates «2», at the holes «D», using 12 bolts M12x30 (10.9), spring washers and nuts M12.
8. Mount the angle iron «3» on the towbar at the hole «E» using 1 bolt M12x90, spring washer und nut M12, this can be mounted as on the lower-side as well on the upper side, dependent on required ball height.
9. Mount the ball on the towbar at the holes «F» and «G» using 2 bolts M10x40 (10.9), spring washers and nuts M10 and 2 bolts M10x110 (10.9), backing plate «4», backing plate with ring «5», spring washers and nuts M10.
10. Mount the replacing foot board on the towbar using the bolts M10x90, incl. spring washers and nuts. (See detail 1).
11. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
12. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

FOURGON

027371 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le marchepied existant (il ne sera plus utilisé).
3. Percer les trous existants dans les longerons du châssis, au niveau des trous «B», au $\varnothing 13\text{mm}$.
4. Placer les supports «1» à l'intérieur des longerons du châssis au niveau des trous «B».
5. Monter les supports latéraux «2» au côté inférieur du longeron de châssis au niveau des trous «B» et monter avec les supports «1», à l'aide des 4 boulons M12x40 (10.9), des rondelles grower, des rondelles de carrosserie et des écrous M12.
6. Percer trous ($\varnothing 13\text{ mm}$) dans les longerons du châssis, au niveau des trous «C» et «A». Monter au niveau des trous «C» les 6 boulons M12x40 (10.9), les rondelles grower, les rondelles de carrosserie et les écrous M12 et au niveau des trous «A» les 4 boulons M10x40, les rondelles grower et les écrous M10. Ne pas bloquer.
7. Monter la traverse et les goussets «6» sur les supports latéraux «2» au niveau des trous «D» à l'aide des 12 boulons M12x30 (10,9), des rondelles grower et des écrous M12.
8. Monter le cornière «3» sur l'attelage au niveau du trou «E» à l'aide d'un boulon M12x90, d'une rondelle grower et d'un écrou, on peut le monter aussi bien côté inférieur que côté supérieur de la traverse, en fonction de la hauteur désirée.
9. Monter la boule sur l'attelage au niveau des trous «F» et «G» à l'aide des 2 boulons M10x40 (10.9), des rondelles grower et des écrous et des 2 boulons M10x110 (10.9), de la contre plaque «4», de la contre plaque avec l'anneau «5», des rondelles grower et des écrous.
10. Monter le marchepied remplacé sur l'attelage à l'aide des boulons M10x90, des rondelles grower et des écrous (voir détail 1).
11. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
12. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

FURGONETA

027371 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar el estribo existente (ya no se utiliza).
3. Taladrar los orificios ya existentes en los largueros del chasis, en los orificios «B», con un diámetro de 13mm.
4. Colocar los soportes «1» en la parte interior de los largueros del chasis en los orificios «B».
5. Montar las chapas laterales «2» en la parte inferior del larguero del chasis en los orificios «B» y montar con los soportes «1» con 4 pernos M12x40 (10.9), con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M12.
6. Taladrar orificios (Ø13mm) en los largueros del chasis en los orificios «C» y «A». Montar después, en los orificios «C», 6 pernos M12x40 (10.9), con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M12 y en los orificios «A», 4 pernos M10x40, con inclusión de aros elásticos y tuercas M10. Enroscar con fuerza de roscado manual.
7. Montar el gancho inferior y las cubrejuntas «6» en las chapas laterales «2» en los orificios «D» con 12 pernos M12x30 (10.9), con inclusión de aros elásticos y tuercas M12.
8. Montar el perfil angular «3» en el gancho de remolque, en el orificio «E», por medio de 1 perno M12x90, con inclusión de aro elástico y tuerca M12. Este perno puede montarse tanto en la parte inferior como en la parte superior del tubo, según la altura de bola deseada.
9. Montar la bola en el gancho, en los orificios «F» y «G» por medio de 2 pernos M10x40(10.9), con inclusión de aros elásticos y tuercas M10 y 2 pernos M10x110 (10.9), con inclusión de cubrejunta de apriete «4», cubrejunta de apriete con anillo «5», aros elásticos y tuercas M10, respectivamente.
10. Montar el estribo reemplazante en el gancho de remolque por medio de los pernos M10x90, con inclusión de aro elástico y tuerca. (Ver detalle 1).
11. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
12. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

VAREVOGNE

027371 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern det eksisterende trinbræt (dette bortfalder).
3. Bor de eksisterende huller i chassisvangerne ved hullerne «B» på Ø13 mm.
4. Anbring støtterne «1» på undersiden af chassisvangerne ved hullerne «B».
5. Monter sidepladerne «2» på chassisvangens underside ved hullerne «B» og monter med støtterne «1» med 4 bolte M12x40 (10.9), inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M12.
6. Bor hullerne (Ø13 mm) i chassisvangerne ved hullerne «C» og «A». Monter derefter ved hullerne «C» 6 bolte M12x40 (10.9), inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M12 og ved hullerne «A» 4 bolte M10x40, inklusive fjederskiver og møtrikker M10. Fastspændes med hånden
7. Monter underkrogen og strimlerne «6» på sidepladerne «2» ved hullerne «D» med 12 bolte M12x30 (10.9), inklusive fjederskiver og møtrikker M12.
8. Montér vinkeljernet «3» på trækkrogen ved hullet «E» med 1 bolt M12x90, inkl. fjederskive og møtrik M12. Dette kan enten monteres på undersiden eller oversiden af røret afhængigt af den ønskede kuglehøjde.
9. Montér kuglen på trækkrogen ved hullerne «F» og «G» med henholdsvis 2 bolte M10x40 (10.9), inkl. fjederskiver og møtrikker M10 samt 2 bolte M10x110 (10.9) inkl. spændestykke «4», spændestykke med skive «5», fjederskiver og møtrikker M10.
10. Montér det erstattende trinbræt på trækkrogen vha. boltene M10x90, fjederskiver og møtrikker. (Se detaljetegning 1). På de øvrige typer kan det erstattende trinbræt ikke monteres.
11. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
12. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

VAREVOGN

027371 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte finnes på festepunktene.
2. Fjern det eksisterende trinnbrettet (dette forfaller).
3. Bor opp de allerede eksisterende hullene i understellsbjelkene, ved hullene «B», med diameter 13 mm.
4. Plasser støttene «1» på innsiden av understellsbjelkene ved hullene «B».
5. Monter sideplatene «2» til undersiden av understellsbjelken ved hullene «B» og monter med støttene «1» med 4 skruer M12x40 (10,9), inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M12.
6. Bor hullene (Ø13 mm) i understellsbjelkene, ved hullene «C» og «A». Monter deretter ved hullene «C» 6 skruer M12x40 (10,9), inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M12 og ved hullene «A» 4 skruer M10x40, inklusive fjærskiver og muttere M10. Skru til for hånd.
7. Monter underkroken og strimlene «6» til sideplatene «2» ved hullene «D» med 12 skruer M12x30 (10,9), inklusive fjærskiver og muttere M12.
8. Monter vinkeljernet «3» på tilhengerfestet i hull «E» med 1 bolt M12x90, inkl. fjærring og mutter M12. Dette kan enten monteres på undersiden eller oversiden av røret, avhengig av den ønskede kulehøyden.
9. Monter kulan på tilhengerfestet i hullene «F» og «G» med henholdsvis 2 bolter M10x40 (10,9), inkl. fjærskiver og mutrer M10 samt 2 bolter M10x110 (10,9) inkl. spennstykke «4», spennstykke med ring «5», fjærskiver og mutrer M10.
10. Monter det nye trinnbrettet på tilhengerfestet med boltene M10x90, inkl. fjærskiver og mutrer. (Se detaljtegning 1).
11. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
12. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

SKAPVAGN

027371 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringssetsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna det befintliga fotstödet (dessa kommer inte att användas mer).
3. Borra upp de befintliga hålen i chassibalkarna vid hålen «B» till Ø13mm.
4. Placera stöden «1» på chassibalkarnas insida vid hålen «B».
5. Montera sidoplatarna «2» på chassibalkens undersida vid hålen «B» och montera med stöden «1» med 4 bultar M12x40 (10,9), inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M12.
6. Borra hålen (Ø13 mm) i chassibalkarna vid hålen «C» och «A». Montera sedan 6 bultar M12x40 (10,9), inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M12 vid hålen «C» och 4 bultar M10x40, inkl. fjäderbrickor och muttrar M10 vid hålen «A». Dra åt med handkraft.
7. Montera den nedre kroken och listerna «6» på sidoplatarna «2» vid hålen «D» med hjälp av 12 bultar M12x30 (10,9), inkl. fjäderbrickor och muttrar M12.
8. Montera hörnprofilen «3» på dragkroken vid hålet «E» med 1 skruv M12x90, inkl. fjäderbricka och mutter M12, denna kan monteras både på rörets under- och ovansida, beroende på den önskade kulhöjden.
9. Montera kulan på dragkroken vid hålen «F» och «G» med 2 skruvar M10x40 (10,9), inkl. fjäderbrickor och muttrar M10, resp. 2 skruvar M10x110 (10,9) inkl. motskenan «4», motskenan med bricka «5», fjäderbrickor och muttrar M10.
10. Montera det ersättande fotstödet på dragkroken med skruvarna M10x90, inkl. fjäderbrickor och muttrar. (Se detalj 1).
Vid övriga typer kan det ersättande fotstödet ej monteras.
11. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:

M10	- 46 Nm
M10 (10,9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10,9)	-117 Nm

Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
12. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

027371 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Odmontujte nynější spodní plech (tyto už nebudeme potřebovat).
3. Převrtejte kostry nosníků u děr s označením «B» na velikost o 13mm.
4. Umístěte krátké příčné nosníky číslo «1» na vnitřní stranu kostry nosníků u děr s označením «B».
5. Namontujte boční plechy číslo «2» na spodní stranu kostry nosníků u děr s označením «B», a smontujte je dohromady s krátkými příčnými nosníky pomocí čtyř šroubů s označením M12x40 (10.9), opěrných pružin, rozpěrky velkého rozměru a matic s označením M12.
6. Navrtejte díry (ř13mm) do kostry nosníků u děr s označením «C» a «A». Namontujte šest šroubů s označením M12x40 (10.9), opěrných pružin, rozpěrky velkého rozměru a matic s označením M12 k dírám s označením «C» a 4 šrouby s označením M10x40, opěrné pružiny a šroubové matice s označením M10 k dírám s označením «A». Nezařezáváte je celkem.
7. Namontujte příčné nosníky a krátké příčné nosníky číslo «6» na boční plechy číslo «2» u děr s označením «D» použitím 12 šroubů M12x30 (10.9), opěrných pružin a matic s označením M12.
8. Namontujte úhelníkovou ocel číslo «3» na odtahovací tyč u díry s označením «E» pomocí 1 šroubu s označením M12x90, opěrných pružin a matic s označením M12. Toto je možné montovat na sporní i na vrchní část závisle od výšky kulaté části.
9. Namontujte kulatou část na odtahovací tyč u děr s označením «F» a «G» pomocí 2 šroubů s označením M10x40 (10.9), opěrných pružin a matic s označením M10, nadále pomocí 2 šroubů s označením M10x110 (10.9), podpěrné vymežovací podložky číslo «4», podpěrné vymežovací podložky číslo «5» použitím spon, opěrných pružin a matic s označením M 10.
10. Namontujte spodní plech pro výměnu na odtahovací tyč pomocí šroubů s označením M10x90, tak jako i opěrné pružiny a šroubové matice (viz obrázek číslo 1.)
11. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby utáhnout. Hodnoty točivého momentu:

M10	- 46 Nm
M10 (10.9)	- 68 Nm
M12	- 79 Nm
M12 (10.9)	-117 Nm

Po zhruba 1000 km používání tažného zařízení dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
12. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.